

# SRE 301

## Manuale d'istruzioni

Si prega di leggere con attenzione il presente manuale d'istruzioni prima di adoperare la stufa per ottenerne il miglior rendimento e per la vostra sicurezza. Conservare il manuale per future consultazioni d'uso.

### INDICE

#### Precauzioni d'uso

Elenco delle precauzioni di sicurezza	pag. 113
Indice delle operazioni	pag. 114
Per la vostra sicurezza	pag. 115
Elenco delle parti	pag. 118
Preparazione all'uso	pag.121
Combustibile da usare	pag.122
Ricarica del combustibile	pag.124
Rettifica d'altitudine	pag.124

#### Istruzioni d'uso

Accensione	pag.125
Spegnimento	pag.126
Impostazione della temperatura	pag.127
Correzione dell'ora	pag.128
Timer	pag.129
Dispositivo di sicurezza per bambini	pag.130
Consigli	pag.131

#### Manutenzione

Manutenzione	pag.132
Ricerca ed eliminazione guasti	pag.135
Specifiche	pag.139
Codici relativi agli errori e soluzioni	pag.140



## PRECAUZIONI SPECIALI

Leggere attentamente quanto sotto riportato prima di mettere in funzione la stufa

### <Simbolo di pericolo>

- ⚠ **PERICOLO**
- ⚠ **ATTENZIONE**
- ⚠ **CAUTELA**

### <Significato>

- Pericolo di gravi lesioni.
- Alto rischio di lesioni.
- Rischio di danno a persone, immobili o cose.

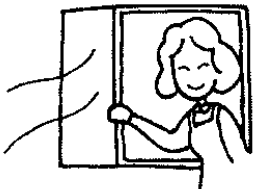


### ⚠ **PERICOLO!**

#### **NON USARE BENZINA!**

Non usare benzina, carburante diesel od altri combustibili volatili. Essi possono essere causa di esplosioni o incendi.

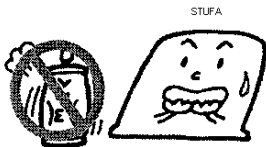
### ⚠ **ATTENZIONE!**



Arieggiare frequentemente l'ambiente

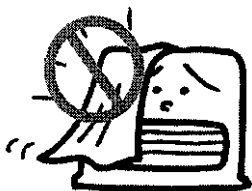
NON usare la stufa per periodi prolungati senza arieggiare l'ambiente. L'ambiente in cui si trova l'unità deve essere arieggiato una o due volte per 1÷2 minuti ogni ora. La mancanza d'ossigeno può essere causa di emissione di monossido di carbonio, un gas altamente tossico, dovuto ad una combustione imperfetta.

NON usare la stufa nei piani interrati, oppure in ambienti sprovvisti di finestre, per evitare il rischio di soffocamento.



Tenere lontani contenitori spray

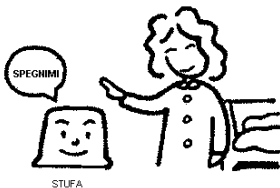
TENERE LONTANO bombolette spray (sia di tipo cosmetico, insetticidi od altro, ad emissione di gas infiammabili quali solventi o benzolo) dalla ventola della stufa. I contenitori spray, se surriscaldati, possono esplodere o causare incendi.



TENERE LONTANO dalla ventola della stufa tessuti, carta, ed altri oggetti infiammabili.

Ostruzioni alla ventola possono essere causa di cattiva combustione o di incendi.

NON appoggiare alcun oggetto sulla stufa.



STUFA

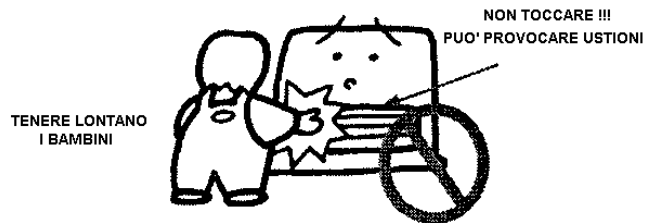
SPEGNERE la stufa ed assicurarsi che qualsiasi fiamma sia estinta prima di lasciare l'ambiente o di andare a dormire.

# ⚠ ATTENZIONE!



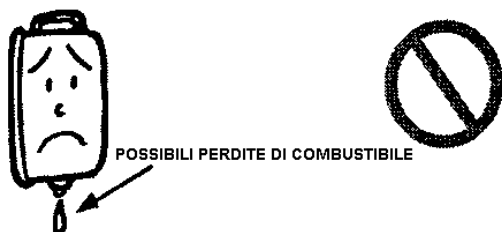
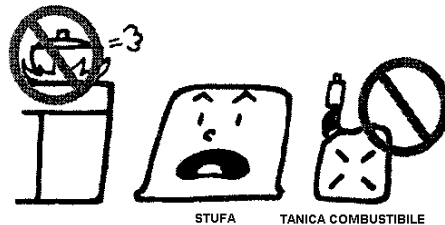
EVITARE di posizionare la stufa in prossimità di tendaggi di materiale infiammabile.  
NON avvicinare troppo divani o biancheria alla ventola della stufa.  
La prossimità di oggetti infiammabili può essere causa di incendi.

NON toccare la griglia della ventola quando la stufa è in funzione, oppure subito dopo lo spegnimento, per evitare ustioni.  
Tenere lontano i bambini dalla stufa.

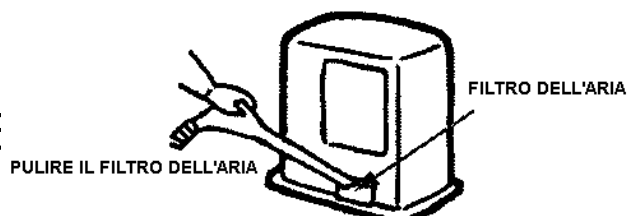


E  
L'esposizione diretta e prolungata può essere causa di bruciature termiche o disidratazione; prestate particolare attenzione in caso di bambini o persone anziane.

SPEGNERE la stufa prima di eseguire la ricarica del combustibile liquido.  
EVITARE fuochi e zone che sprigionano calore mentre si esegue la ricarica.



CONTROLLARE eventuali fuoriuscite di combustibile. Riavvitare bene il tappo del serbatoio. Tenere la tanica a testa in giù per controllare che non vi siano perdite.  
Perdite di combustibile possono essere pericolose in quanto facilmente infiammabili.



PULIRE il filtro dell'aria e il canale di aspirazione ogni settimana. Una cattiva combustione può essere dovuta al filtro dell'aria sporco.



NON accendere la stufa se si dovessero notare fiammelle, odori e/o rumori anomali.

NON smontare la stufa per eseguire riparazioni.

Non mettere in funzione la stufa se non funzionasse correttamente, o fosse danneggiata.

Riparazioni "fai-da-te" possono essere causa di eventuali seri problemi all'unità, e sono pericolose.

Si consiglia di chiedere l'aiuto di personale qualificato, centro di assistenza autorizzato oppure di rivolgersi al proprio rivenditore.



STUFA

SVUOTARE il serbatoio del combustibile in caso la stufa non fosse utilizzata per lunghi periodi, o riposta in magazzino.

Riporre la stufa nella posizione normale, mai sul fianco od inclinato: ciò potrebbe essere causa di perdite di combustibile e rischio d'incendio.

## MISURE SPECIALI DI SICUREZZA

### ⚠ CAUTELA

NON usare spine danneggiate o cavi di alimentazione logori: possono essere causa di incendi.

NON appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.

NON esporre il cavo di alimentazione all'aria calda.

NON tirare il cavo di alimentazione per togliere la spina dalla presa principale.

CONTROLLARE che la spina sia bene inserita nella presa.

TENERE pulita la spina.

Disinserire la spina ogni tanto ed eliminare tracce di polvere, controllando che non vi siano danni alla spina.

Incendi e/o isolamento difettoso possono essere causati da accumuli di polvere.

NON posizionare materiale infiammabile vicino alla stufa quando la funzione timer è attivata.

TOGLIERE la spina dalla presa quando la stufa non è in funzione.

Staccare l'unità dalla presa anche mentre si pulisce oppure durante le operazioni di ricarica del combustibile.

### NON USARE LA STUFA QUANDO:

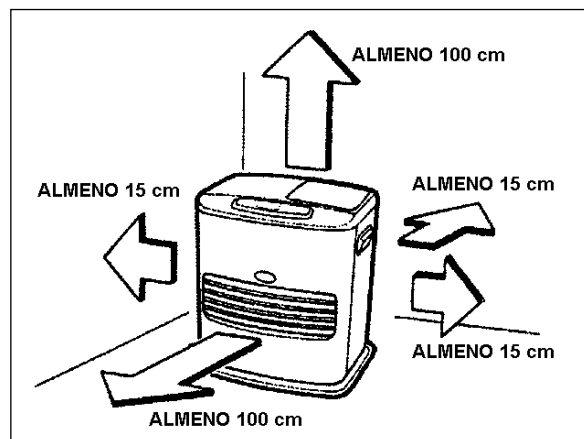
- il pavimento non è a livello;
- si trova in una zona angusta quale un alloggio per caminetto;
- si trova sopra o sotto un ripiano poco stabile;
- si trova in un ambiente in cui si generano o sono presenti gas infiammabili;
- si trova in un ambiente senza personale presente;
- si trova esposto a corrente d'aria, o vicino all'entrata;
- si trova in luoghi polverosi od umidi;
- si trova in un'automobile o in barca;
- è esposto alla luce diretta del sole, oppure in luoghi che si surriscaldano velocemente;
- si trova in un ambiente, quale un parrucchiere, barbiere, stabilimento chimico, tintorie, eccetera, in cui si usano gas o composti chimici (ad esempio, spray chimici e composti contenenti alogenati e/o derivati del cloro);
- si trova ad un'altitudine superiore ai 400 metri sopra il livello del mare; per usare la stufa ad altitudini superiori, è necessario regolare l'unità come da istruzioni alla voce "Rettifica d'altitudine". (Vedi regolazioni)

**La mancanza d'osservazione di quanto sopra elencato può generare incidenti.**

TENERE materiali infiammabili e qualsiasi tipo d'ostruzione lontani dalla stufa:

Mantenere la distanza di sicurezza dalle pareti come da illustrazione a fianco.

Se si ostruisce la ventola frontale, l'unità potrebbe surriscaldarsi, deformando così le parti di plastica del sistema, oppure creare un guasto dell'unità con rischio d'incendio.



### ⚠ CAUTELA

**Usare la stufa solo se posizionata su di una superficie termoresistente.**

Il calore generato potrebbe scolorire moquette e tappeti, oppure essere causa di crepe nel pavimento.

**Eliminare l'accumulo di polvere dalle feritoie della ventola.**

La polvere potrebbe incendiarsi oppure emettere odori sgradevoli.

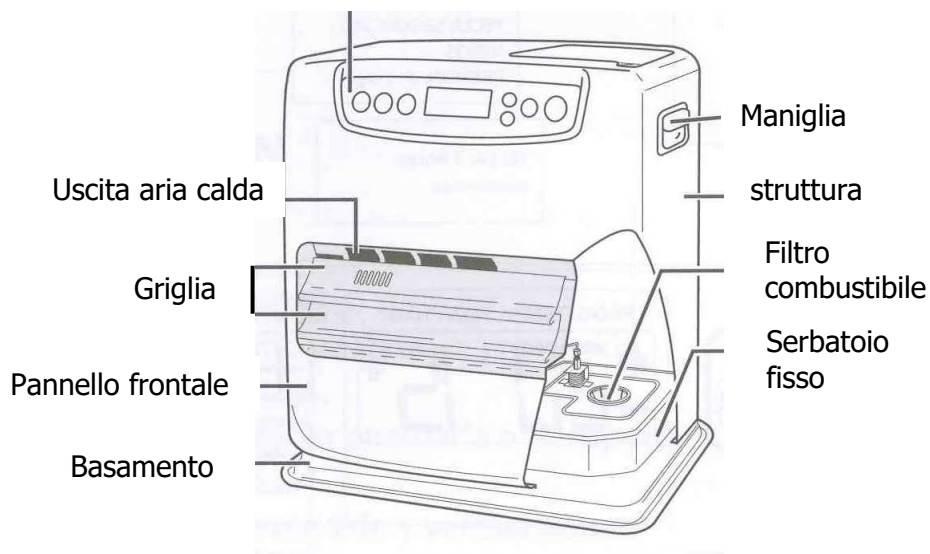
**Non usare composti chimici al silicone in prossimità della stufa.**

Balsami per capelli, cosmetici o preparati per lucidare al silicone possono avere effetti negativi sulle fiamme.

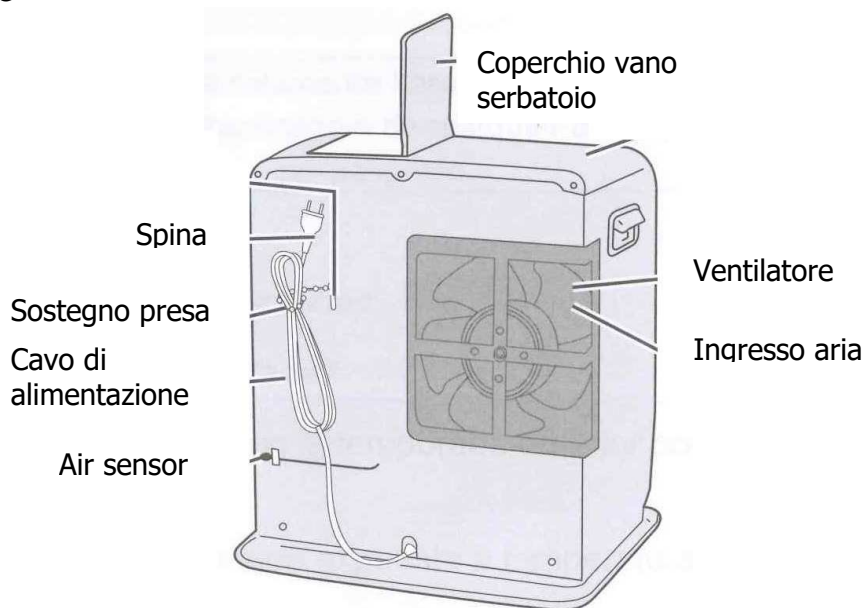
## ELENCO PARTI

Frontale

Pannello di controllo



Parte posteriore



## ELENCO PARTI

### Pannello di Controllo

\* Per meglio illustrarle, tutte le spie sono in modalità "accesa".

#### PULSANTE TIMER

Consente di impostare l'orario di accensione desiderato (max 24h) dopo che la

stufa è stata accesa automaticamente con la modalità TIMER.

#### SPIA CONTROLLO ARIA

Ventilare la stanza.

#### SPIA LIVELLO COMBUSTIBILE

Indica il livello di combustibile

#### TASTO OFF / ON

Utilizzare per accendere o spegnere l'apparecchio. Quando la spia è accesa (rossa) : l'unità è in preriscaldamento o in funzionamento. Quando la luce lampeggia (rossa) : La stufa è stata spenta e il display potrebbe mostrare un codice di errore/anomalia. Luce led spenta: l'apparecchio non è in funzione.



#### SPIA SICUREZZA BAMBINI

Quando la spia è accesa La funzione sicurezza bambini è attivata

#### TASTO ECO

Attiva la funzione ECO

#### TASTO CLEANING

Attiva il sistema di pulizia

#### INDICATORE DIGITALE

Segnala i codici guasti, la temperatura e l'ora programmata nel Timer.

#### PULSANTE CONTROLLO DI TEMPERATURA

Per selezionare la temperatura desiderata.  
+ premere per alzare la temperatura  
- premere per abbassare la temperatura

#### TASTO CORREZIONE ORA

Per programmare l'ora e attivare la funzione timer  
+ per portare avanti l'orologio  
- per portare indietro l'orologio

#### TASTO SICUREZZA BAMBINI

Premendolo per 3s attiva e disattiva la funzione

## PREPARAZIONE ALL'USO

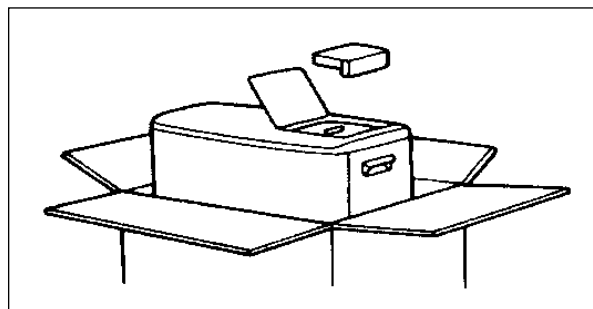
### Disimballaggio

Togliere il materiale di protezione.

Aprire il vano serbatoio, ed estrarre il serbatoio.

Togliere i nastri adesivi di protezione.

Si consiglia di tenere lo scatolone originale per riporvi la stufa quando non è in funzione.



### Preparativi e controlli per la pre-accensione

**Piano d'appoggio:** posizionate la stufa su di un piano a livello.

Se la stufa fosse posizionata impropriamente, si potrebbe attivare il sistema di Autospegnimento.

Il sistema di autospegnimento sarà nella giusta modalità di funzione quando la stufa si trova correttamente posizionata su di una superficie piana.

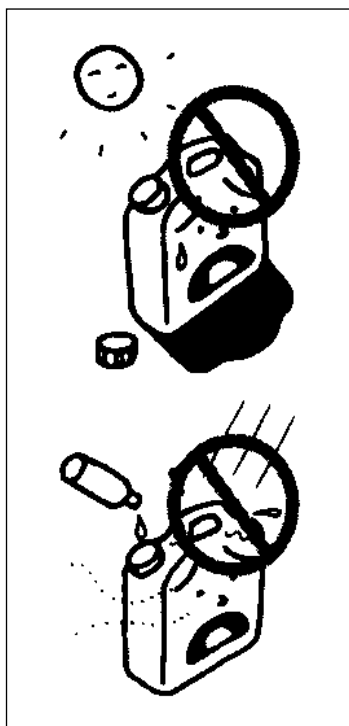
**Alimentazione:** usare alimentazione elettrica a corrente alternata a 230V e 50Hz.

Un breve rumore, una specie di clic, si potrebbe sentire quando s'inserisce il cavo di alimentazione nella presa elettrica, ciò è perfettamente normale, è dovuto al trasformatore d'energia.

## COMBUSTIBILE LIQUIDO PER STUFE

Si raccomanda di usare solo combustibile liquido PETROPUR.

Non usare mai benzina, combustibile deteriorato od impuro.



### Combustibile Deteriorato:

Non usare avanzi di combustibile usato l'anno precedente; combustibile lasciato alla luce diretta del sole, oppure immagazzinato in un ambiente surriscaldato; combustibile in taniche trasparenti, oppure da contenitori senza tappo.

**Utilizzare i contenitori per il combustibile appropriati.**

### Combustibile impuro:

Non usare combustibile misto a qualsiasi tipo di olio (benzina, solvente, olio da cucina, olio lubrificante, oli pesanti e leggeri, eccetera); combustibile misto ad acqua o polvere; combustibile al quale sia stato aggiunto agente chimico disidratato oppure un perfezionatore di combustione.

L'uso di combustibile deteriorato od impuro può essere causa di problemi alla combustione e/o malfunzionamento del sistema.

### CAUTELA!

In caso di uso accidentale di combustibile deteriorato od impuro, svuotare completamente il serbatoio fisso e mobile.



## Tipo di combustibile

L'uso del tipo sbagliato di combustibile è responsabile di oltre il 95% dei problemi della stufa. Tali problematiche non sono coperte dalla garanzia.

Si raccomanda l'utilizzo di combustibile d'alta qualità (PETROPUR), libero da impurità e senza componenti aromatici (contenuto massimo inferiore al 2% di elementi aromatici, e con punto d'infiammabilità superiore ai 61°C).

Non usare mai combustibile sottoposto a trattamenti chimici, o contenente acqua o petrolio, od in altro modo contaminato.

Il combustibile viene fornito in pratiche taniche, a perdere; non è necessario riutilizzare il contenitore per le successive ricariche in quanto il combustibile viene fornito sempre in taniche nuove sigillate.

## STOCCAGGIO DEL COMBUSTIBILE

Tenere il combustibile liquido al riparo dal sole e dal calore, pioggia, polvere e da altre fonti di riscaldamento.

Lunghi periodi di stoccaggio portano il combustibile a diventare più impuro e quindi meno efficiente.

### Come riconoscere il combustibile dalla benzina:

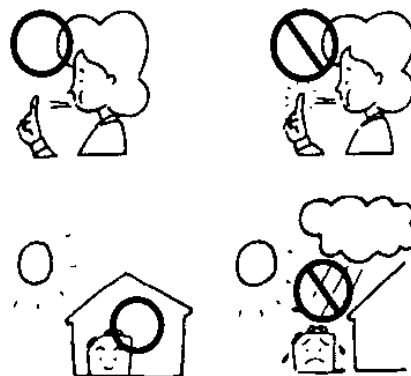
*Utilizzando il combustibile consigliato, acquistato in taniche sigillate dal rivenditore non è necessario effettuare nessun test; ricordate comunque che deve essere inodore.*

Toccare con la punta del dito il liquido e soffiare sopra.

La benzina evapora immediatamente, lasciando la punta del dito asciutta.

Il combustibile consigliato lascia un residuo per qualche tempo sul dito.

(Si raccomanda di eseguire questo test lontano da fonti di calore e da fiamme).



## AGGIUNGERE COMBUSTIBILE ALLA STUFA

La ricarica deve essere eseguita in un ambiente diverso da quello in cui è installata la stufa.

Controllare che il tappo del serbatoio sia ben chiuso. Questo controllo deve essere fatto lontano da fonti di calore e da fiamme.

### Quando un combustibile liquido è di bassa qualità:

- ❖ Combustibile liquido di precedenti stagioni.
- ❖ Combustibile esposto al sole od all'umidità.
- ❖ Combustibile in contenitori chiusi male o trasparenti.
- ❖ Combustibile misto ad acqua o polvere, o tipo di combustibile liquido diverso da quello consigliato.
- ❖ Il combustibile di bassa qualità si riconosce dal colore giallino e dall'odore acido.
- ❖ Si raccomanda di utilizzare tutto il combustibile nella stessa stagione.

### COSA SUCCEDDE SE SI USA DEL COMBUSTIBILE DI BASSA QUALITÀ ?

- ❖ Il condensato di catrame causa problemi di accensione e spegnimento.

- ❖ Può anche essere causa di cattiva combustione ed autospegnimento durante il funzionamento della stufa.

### **COSA FARE SE SI USA ERRONEAMENTE IL TIPO SBAGLIATO DI COMBUSTIBILE:**

- ❖ Eliminare il combustibile sia dal serbatoio fisso e mobile, e pulire due o tre volte entrambi i contenitori con combustibile liquido pulito.

**NOTA: I COSTI DI RIPARAZIONI DOVUTI ALL'USO DI COMBUSTIBILE DETERIORATO OD IMPURO SARANNO A CARICO DEL CLIENTI ANCHE ENTRO I TERMINI DELLA GARANZIA.**

### **RICARICA DEL COMBUSTIBILE**

- ❖ Assicurarsi che la stufa sia spenta prima di effettuare la ricarica.

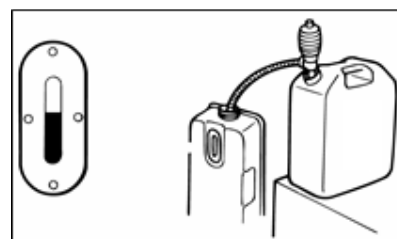
#### **1. Alzare il coperchio ed estrarre il serbatoio.**

Appoggiare il serbatoio sul pavimento.

#### **2. Eseguire la ricarica.**

Appoggiare il serbatoio su di un pavimento piano e riempire usando l'apposita pompa.

Quando il colore della spia del livello di combustibile cambia diventando nero a metà, interrompere la ricarica.



#### **3. Chiudere il tappo**

Far combaciare i segni presenti sul tappo e sul serbatoio e girare il tappo in senso orario, premendovi sopra, sino a completa chiusura.

Controllare che i segni combacino perfettamente.

Se il tappo non è chiuso correttamente, potrebbero verificarsi perdite di combustibile e rischio d'incendio.

Asciugare ogni eventuale goccia di combustibile.

Capovolgere a testa in giù il serbatoio per assicurarsi che non vi siano perdite.

Afferrare le due maniglie insieme per sicurezza quando si maneggia il serbatoio.

Evitare di dare colpi al tappo. Se il tappo si deforma, si potrebbero verificare perdite di combustibile.

Fare attenzione a non far cadere il serbatoio.

#### **4. Reinscrivere il serbatoio.**

Reinscrivere con attenzione il serbatoio nella sua sede all'interno della stufa.

## ACCENSIONE

### Premere il tasto <ON>

La spia di funzione (cioè il tasto ON stesso) si accenderà.  
La spia è rossa per indicare ciascuna modalità di funzione.

### Controllare le fiamme all'accensione.

#### Fiamma normale:

Fiamma blu con punte rosse.

Se la stufa è regolata al minimo, il bruciatore sarà rosso senza fiamme blu.



#### Fiamma anomala:

##### Fiamma di colore rosso

(Cause) : Mancanza di ventilazione.

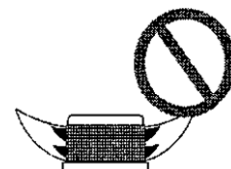
Filtro impolverato.

Problemi d'aspirazione d'aria causati dalla vicinanza a muri o tendaggi.

(Soluzioni): Ventilare l'ambiente.

Eliminare la polvere dal filtro.

Posizionare la stufa in un luogo appropriato.

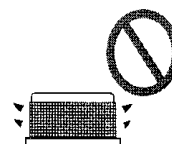


##### Fiamma instabile

(Causa): Il condotto del combustibile è ostruito.

(Soluzione): Spegnerne la stufa e contattare il distributore del prodotto.

*In caso di fiamme instabili, si consiglia di contattare il distributore del prodotto o il centro d'assistenza.*



### NOTE:

E' possibile che la stufa non si accenda subito alla prima accensione.

Un rumore all'accensione è normale.

Un leggero odore potrebbe essere emesso all'accensione o allo spegnimento. Arieggiare l'ambiente.

All'accensione, la stufa funzionerà alla massima potenza per circa +/- 5 minuti; la regolazione della temperatura potrà avvenire dopo un periodo di 5 minuti.

## SPEGNIMENTO

### Premere il tasto <OFF>.

La stufa e la spia <ON> si spengono

La ventola di raffreddamento ha smesso di funzionare al termine di un periodo di tre minuti, l'operazione di spegnimento si può considerare terminata.

### USARE CAUTELA:

NON cercare mai di spegnere la stufa scrollandola, colpendola, oppure togliendo la spina dalla presa, eccetto che in caso d'emergenza.

## REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

- 1/ Premere il tasto ECO per 3 secondi per visualizzare l' ora sul display digitale.  
Il display digitale indicherà: «0:00»
- 2/ Premere i tasti + o - per selezionare l' ora desiderata  
L'ora cambia di intervalli di un minuto ad ogni pressione del tasto.  
Tenendo premuti i tasti, le cifre avanzeranno di 10 in 10 min.
- 3/ Premere ancora una volta il tasto ECO per salvare l' ora.

### **NOTE**

Se l' apparecchio non funziona correttamente sarà azzerato l' orologio.  
A mezzanotte il display segnerà « 0.00

## REGOLAZIONE TEMPERATURA AMBIENTALE

Per cambiare il valore della temperatura premere i tasti + e -.

Per diminuire la temperatura

Premendo il tasto (-) la temperatura scenderà 1°C.

Per esempio: 20°C—19°C—18°C .....12°C

Per aumentare la temperatura

Premendo il tasto (+) la temperatura aumenterà di 1°C.

Per esempio : 20°C—21°C—22°C.....30°C

## ECO FUNCION

Premendo il tasto ECO.

La spia luminosa ECO si accende e l' apparecchio funzionerà in modalità ECO.

Per annullare questa funzione, premere nuovamente sul tasto.

Cosè la funzione ECO?

Se la temperatura ambiente è superiore di 3°C alla temperatura selezionata, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Inoltre, se la temperatura ambiente è inferiore di 1°C rispetto alla temperatura programmata, l'apparecchio si riaccenderà automaticamente.

### **NOTE:**

La temperatura selezionata in modalità ECO automatica potrebbe, indipendentemente dalle condizioni ambientali, non essere quella effettivamente rilevata dal termometro dell'ambiente.

La temperatura ambiente potrebbe raggiungere dei valori superiori a quelli selezionati: questo normalmente avviene quando la temperatura esterna è elevata, oppure se l'ambiente è piccolo.

## FUNZIONE TIMER

La funzione timer è subordinata alla regolazione dell'orologio.  
Premendo il tasto <TIMER> si udirà un allarme acustico e il display visualizzerà l'ora corrente.

Esempio: per programmare l'accensione alle 6.35

**1 Premere il tasto <ON>.**

La spia d'accensione si accende.

\* Questa procedura non è necessaria se la stufa è già accesa.

**2 Premere il tasto <TIMER>.**

La spia d'accensione si spegne con la stufa.

Si accende la spia del timer ed il display digitale indica l'ora d'accensione programmata sulle 6:00.

**3 Selezionare l'orario prescelto.**

L'ora cambia ad intervalli di un minuto ad ogni pressione del tasto.

Tenendo premuto il tasto per alcuni secondi, le cifre scorreranno sino ai 10 minuti, e poi andranno avanti ad intervalli di 10 minuti.

Per andare avanti con i minuti, premere e rilasciare il tasto consecutivamente.

**4**

**La procedura di modifica è ora completa.**

### Disattivare il timer

**Premere il tasto <OFF>.**

La spia di funzione si spegne.

Dopo aver programmato l'orario di riaccensione, effettuare la seguente procedura per mettere in funzione la stufa:

**1 Premere il tasto <ON>.**

La spia di funzione si accende.

Questa procedura non è necessaria se la stufa è già in funzione.

**2 Premere il tasto <TIMER>.**

L'unità si riaccende all'ora programmata.

Per riaccendere la stufa prima dell'ora programmata al timer, premere il tasto <TIMER>.

## DISPOSITIVO DI SICUREZZA PER BAMBINI

Per attivarlo tenere premuto il tasto <3H di estensione> per oltre 3 secondi.

Un allarme sonoro indica che la funzione è attivata e il display mostrerà l'apposito segnale.

**Stufa spenta:**

Tutte le funzioni, con l'eccezione dello spegnimento del dispositivo sicurezza bambini, sono disabilitate.

Per togliere il dispositivo di sicurezza, premere il tasto <3H estensione> per oltre 3 secondi. La spia "Child safety" si spegne.

**USARE CAUTELA!**

Se il display visualizza un codice d'errore, disabilitare il sistema di sicurezza e quindi seguire la procedura indicata sulla guida "ricerca e risoluzione problemi".

**NOTE:**

In caso di blackout od urti accidentali dopo aver attivato la funzione timer, i dati inseriti saranno perduti, ed il display visualizzerà la temperatura attuale dopo aver ristabilito la corrente.

In caso di spegnimenti dovuti ad urti accidentali, il display digitale visualizzerà il codice "U12" e la spia di funzione rossa lampeggerà.

In uno qualsiasi dei due casi, la spia della funzione timer sarà spenta. Premere il tasto <OFF>, e poi seguire le procedure per la programmazione del timer e dell'orologio.

** USARE CAUTELA!**

Assicurarsi che la stufa non si trovi vicino a materiale infiammabile.

## ALCUNI CONSIGLI

### AIR SENSOR

La stufa è provvista di un sensore d'aria.

In determinate condizioni, ad esempio se si trova in un ambiente piccolo, oppure mal ventilato, il sistema d'autospegnimento entra automaticamente in funzione e la stufa si spegne.

### IMPORTANTE

E' proibito manomettere o modificare il sistema di sicurezza dell'unità. Ciò potrebbe, oltre ad invalidare la garanzia, essere causa d'avarie al sistema stesso, progettato per la vostra sicurezza.

### LIMITAZIONI D'USO

La stufa non deve essere usata in luoghi chiusi ermeticamente quali camper, barche, abitacoli d'automobili, eccetera. L'utilizzo di questa stufa in ambienti pubblici, può essere soggetta a restrizioni d'uso, regolate dalle normative vigenti in materia.

### IMPORTANTE

- Usare la stufa in ambienti con ventilazione adeguata e liberi da gas infiammabili.
- Ogni ambiente in cui si mette in funzione la stufa deve essere adeguatamente ventilato (la presa d'aria di ventilazione non deve essere inferiore ai 50 cmq di superficie).
- Non usare la stufa in ambienti piccoli (3000 watts: min 46 mc).
- In caso di rottura del cavo di alimentazione, rivolgersi SOLAMENTE a centri assistenza autorizzati o direttamente dal distributore.
- Se uno dei sistemi d'allarme dovesse scattare, arieggiare l'ambiente e quindi eliminare la causa prima di riaccendere la stufa. Le parti elettriche non devono essere staccate né sostituite con ricambi non originali.
- Non manomettere in nessun caso il sistema di combustione della stufa.
- Mantenere una distanza minima di un metro tra la stufa ed altri oggetti.



**NON ALLOGGIARE LA STUFA  
IN AMBIENTI  
SITUATI NEL SOTTOSUOLO**

### **ATTENZIONE: sostituzione del cavo d'alimentazione**

Il cavo d'alimentazione, se danneggiato, può solo essere sostituito da tecnici di laboratorio autorizzati dal costruttore o dal distributore del prodotto poiché sono necessari attrezzi particolari.

## MANUTENZIONE

### **⚠ ATTENZIONE!**

Prima di eseguire le operazioni di pulizia e di manutenzione, spegnere la stufa, e staccare la spina dalla presa solo dopo averla lasciata raffreddare.

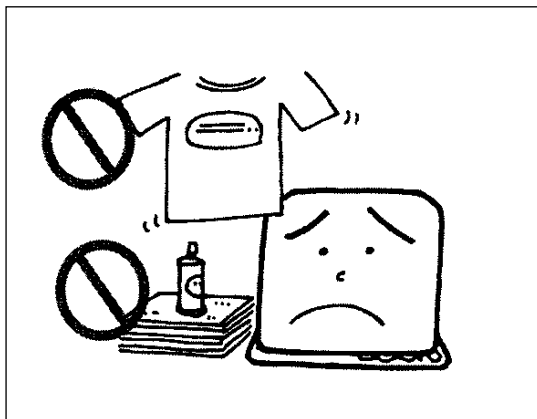
Non smontare i sistemi di sicurezza, pompa elettromagnetica e altri componenti elettrici.

#### **Prima di ogni utilizzo:**

Assicurarsi che vicino alla stufa non vi siano oggetti infiammabili, quali tessuti o carta.

Controllare che non vi siano perdite di combustibile, od ostruzioni nel condotto, oppure perdite d'altri liquidi sulla piastra d'appoggio od all'interno dell'unità stessa.

**In caso di difficoltà nell'eliminare perdite di combustibile, oppure perdite che si riformano anche dopo averle asciugate, smettere di usare immediatamente la stufa e consultare il distributore oppure l'assistenza clienti più vicina.**



#### **Da fare settimanalmente:**

Usare un panno soffice per pulire l'unità esternamente.

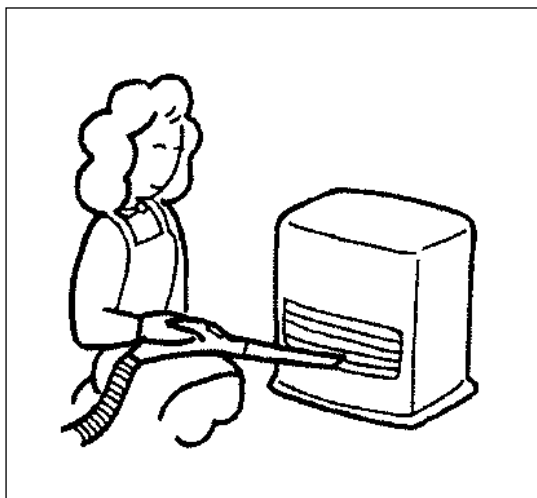
Togliere l'accumulo di polvere dalla ventola con un aspirapolvere.

La ventola dovrebbe essere pulita con più frequenza per evitare che accumuli di polvere brucino e causino macchie indelebili.

Le macchie più difficili possono essere ripulite usando un panno imbevuto di detergente per uso domestico diluito.

**Non usare mai detersivi a base alcalina o acida che possano causare ruggine.**

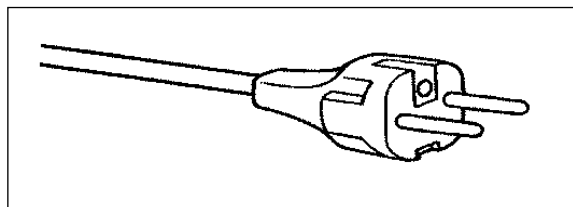
L'accumulo di polvere nella presa dell'aria può essere causa di una cattiva combustione e autospegnimento o difficoltà d'accensione della stufa.





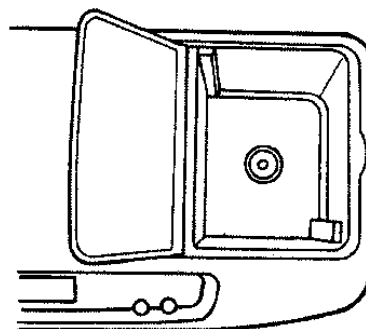
### **⚠ ATTENZIONE!**

Eliminare polvere ed eventuali tracce di metallo dallo spazio tra le lame: potrebbe incendiarsi. (Effetto corto circuito).



### **Almeno una volta all'anno:**

Scuotere l'unità per controllare che il sistema d'autospegnimento sia funzionante e che la stufa si spenga.



### **Almeno una volta al mese:**

Pulire il filtro del combustibile

La presenza d'acqua o polvere nel filtro del combustibile può essere causa di problemi d'accensione o d'autospegnimento.

**1 Staccare l'unità dalla presa d'alimentazione.**

**Estrarre il serbatoio dalla stufa.**

**2 Estrarre il filtrino del combustibile dal serbatoio fisso.**

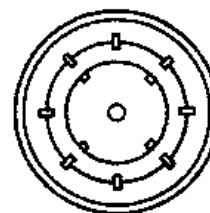
**Fare attenzione a non far entrare polvere od acqua nel serbatoio.**

**3 Sciacquare il filtrino con combustibile.**

**Non sciacquare mai con acqua.**

**4 Reinscrivere il filtrino nell'alloggio.**

**Asciugare eventuali tracce di liquido dal raccordo d'entrata.**



### **Sostituzione del filtro del combustibile:**

Si può trovare il filtro in qualsiasi negozio autorizzato.

Sostituire il filtro con uno nuovo se la procedura di lavaggio non consente più una buona pulizia.

**1 Mettere il filtrino a testa in giù.**

**Battere leggermente la base del filtro per estrarre la parte filtrante.**

**2 Inserire un nuovo filtro e bloccarlo con quattro fermagli.**

## MANUTENZIONE

### **⚠ ATTENZIONE!**

Spegnere la stufa e staccare la spina prima di estrarre il combustibile, per evitare un cattivo funzionamento alla riaccensione.

### **Drenaggio d'acqua e d'olio (operazione da effettuare solo in caso di inquinamento del combustibile)**

Nel caso di presenza d'acqua nel combustibile, causa di problemi di combustione, seguire la procedura di drenaggio:

**1 Togliere l'alimentazione elettrica dalla stufa.**

**2 Estrarre il bicchierino/filtrino del combustibile.**

Seguire la procedura di pulizia del filtro come da pagina precedente.

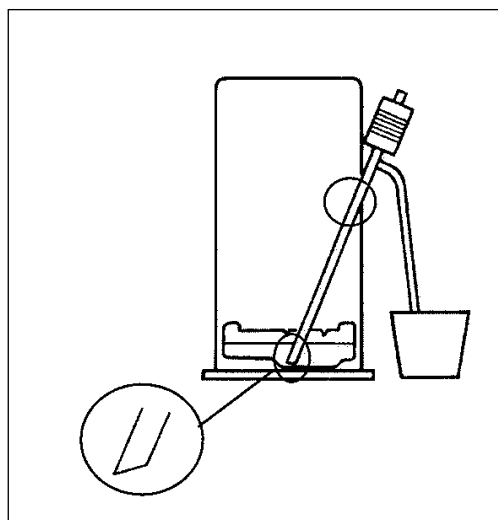
**3 Estrarre l'acqua ed il combustibile.**

Inserire la pompa dal foro sul retro ed aspirare il liquido dall'unità.

**4 Reinscrivere il bicchierino/filtro del combustibile.**

Asciugare gocce d'acqua e di combustibile dal filtro.

Asciugare l'acqua e il combustibile drenati.



Consultare il distributore od il centro assistenza più vicino nel caso in cui si verificano problemi di combustione anche dopo aver seguito la procedura sopra descritta.

## MANUTENZIONE ORDINARIA

**Consigliamo di eseguire la seguente manutenzione ordinaria almeno una volta ogni due anni.**

I componenti della stufa sono soggetti ad usura con il passare del tempo.

Consigliamo di eseguire un controllo completo dell'unità ogni due anni per mantenere la stufa in buone condizioni operative.

Consultare il distributore oppure il centro d'assistenza per ulteriori procedure di controllo e manutenzione.

### **Componenti da sostituire:**

I seguenti componenti sono soggetti ad usura:  
guarnizioni, filtro del combustibile.

I seguenti componenti sono suscettibili d'usura causata da combustibili di bassa qualità:  
pompa elettromagnetica, iniettore del combustibile, unità del bruciatore, filtro del combustibile, retina del bruciatore. Per un uso efficiente e duraturo nel tempo, consigliamo l'uso del combustibile PETROPUR.

## FUNZIONE CLEANING

### Da fare almeno una o due volte per stagione :

- Si consiglia di fare la procedura all' esterno. La pulizia della stufa potrà causare odori sgradevoli.
- Rimuovere il serbatoio removibile ed il filtro.
- Svuotare il serbatoio fisso rimuovendo il combustibile o facendolo bruciare fino ad esaurimento. Quando diventa vuoto, sul display comparirà "U13".
- Se lo svuotamento avviene tramite combustione, lascia posizionato il serbatoio removibile ed il filtro combustibile nella stufa.
- Lasciare collegata la stufa alla presa elettrica.
- Assicurarsi che l' indicatore OFF/ON sia su "off". Se compaiono altre indicazioni di errore sul display, premere nuovamente il tasto OFF/ON per spegnere la stufa.
- Premere il tasto Cleaning per 3 secondi fino a che si udirà un beep acustico.
- Il codice "C" apparirà sul display.
- Premere il tasto OFF/ON.
- La spia indicatore OFF/ON si accenderà, e C8 apparirà sul display.
- Successivamente il display mostrerà C0.
- Ci vorranno circa 2 ore per completare il ciclo di cleaning. Le indicazioni sul display cambieranno da C8 → C7 → C6 → C5 → C4 → C3 → C2 → C1 → C0 avanzamento della funzione.
- Quando l' indicazione C0 lampeggia significa che la funzione è completata. Ora si può premere il tasto OFF/ON per spegnere la stufa.
- Successivamente eseguito il cleaning, scollegare la stufa dalla corrente e riporla correttamente. Per continuare ad usare l' apparecchio, riempire il serbatoio. Aspettare un minuto e poi premere il tasto OFF/ON.

Finita la stagione d' uso prima di riporre la stufa è fortemente consigliato eseguire questa funzione di pulizia.

**Attenzione:** La pulizia non verrà eseguita se ci sarà un' interruzione durante le fasi o perchè verrà a mancare l' alimentazione elettrica.

**Importante:** Se la pulizia richiede più del tempo previsto oltre le 3 ore di funzionamento, l'apparecchio si metterà in fase di sicurezza. Quindi perchè la procedura si possa effettuare correttamente, non dimenticare di premere il tasto « extension 3H ».

## RICERCA ED ELIMINAZIONE GUASTI

**Nel corso delle normali funzioni si possono verificare problemi alla stufa. Prima di consultare il vostro rivenditore o centro di assistenza, controllare le possibili cause.**

Descrizioni	Cause	Soluzioni
<b>All' accensione o spegnimento</b>		
Il dispositivo non si accende	L'apparecchio può essere scollegato	Ricollegare la presa elettrica.
	Il serbatoio del combustibile non è inserito correttamente	Posizionare il serbatoio correttamente
	La funzione sicurezza bambini è attivata	Disattivare la funzione sicurezza bambini
Odore forte di combustibile	Utilizzare combustibile di buona qualità PETROPUR	Riempire il serbatoio con combustibile di buona qualità
	Presenza di acqua o combustibile non idoneo nel serbatoio removibile o fisso	Svuotare entrambi i serbatoi, pulirli e riempirli con combustibile di buona qualità
	Mancanza di corrente elettrica o spegnimento accidentale	Ripristinare l'alimentazione elettrica.
Talvolta la stufa emette rumori	I rumori sono normalmente prodotti dalla dilatazione e contrazione del metallo	E' normale
Difficoltà di riaccensione dopo lo spegnimento	Attendere la fine del periodo di preriscaldamento (1 – 2 minuti)	Attendere qualche istante
<b>Durante il funzionamento</b>		
L'apparecchio si spegne	Possibile presenza di incrostazioni nel bruciatore	Fare un CLEANING
La fiamma brilla in modo anomalo	Problema elettrico.	Scollegare e ricollegare l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore o centro di assistenza se il problema persiste.
	Mancanza di combustibile	Riempire il serbatoio con combustibile idoneo
Le fiamme si presentano di colore giallo con un forte odore	Filtro dell'aria sporco	Pulire filtro
	Non c'è adeguata ventilazione o ricambio d'aria	Arieggiare l'ambiente
	Bassa qualità del combustibile	Utilizzare combustibile di migliore qualità
La testa del bruciatore diventa rossa	L'unità è al minimo : ciò è normale se vi sono fiamme	Situazione normale
Si sente un gorgoglio tipo acqua che scorre	Il combustibile scorre dal serbatoio removibile a quello fisso	
	Il combustibile è finito	Riempire il serbatoio
La temperatura ambiente non è corretta	Il sensore di temperatura è esposto alla luce diretta del sole	Spostare l'apparecchio all'ombra
	L'apparecchio è posto in mezzo a correnti d'aria	Evitare il posizionamento della stufa tra correnti d'aria
<b>Durante la programmazione Timer</b>		

L' unità non si accende all' ora programmata	Può essere dovuto al black-out, o ad urti accidentali al sistema.	Premere nuovamente il tasto ON/OFF Riprogrammare il Timer e ricontrollare l'ora
--	---	--

Codici d' errore visualizzati quando le spie lampeggiano

<b>Codici errore</b>	<b>Indicazioni</b>	<b>Soluzioni</b>
U04	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Accumulo di polvere sul filtro o sul ventilatore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pulire il filtro dell' aria e il ventilatore</li> </ul>
U10	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Problema di alimentazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Accertarsi che la spina sia inserita correttamente.</li> <li>● Interruzione di corrente. (si è attivato il sistema di sicurezza).</li> </ul>
U12	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Un forte urto ha scosso l' apparecchio. (il sistema di anti ribaltamento è attivo).</li> <li>● Mancanza del serbatoio estraibile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assicurarsi che l' apparecchio è posto in posizione piana</li> <li>● Controllare lo stato del dispositivo di antiribaltamento</li> <li>● Riposizionare correttamente il serbatoio estraibile</li> </ul>
U13	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mancanza di combustibile.</li> <li>● Bicchierino/filtrino sporco o danneggiato</li> <li>● Polvere o acqua nel serbatoio fisso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Riempire il serbatoio estraibile di combustibile idoneo e accendere la stufa.</li> <li>● Verificare lo stato del bicchierino/filtro.</li> <li>● Svuotare e pulire il serbatoio fisso.</li> </ul>
U17	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le fiamme non sono stabili e sono troppo alte. (Sistema di sicurezza combustione attivato).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Procedere alla pulizia dell' apparecchio.</li> <li>● Riempire con combustibile di qualità il serbatoio removibile.</li> <li>● Verificare ed eventualmente sostituire la pompa elettromagnetica.(rivolgersi al centro di assistenza autorizzato)</li> </ul>
U18	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'ingresso di aria è ostruito dalla polvere. (il sistema di sicurezza combustione è attivato).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Necessario ventilare l' ambiente. (il sistema di sicurezza della combustione è attivato).</li> <li>● Areare la stanza almeno 1 o 2 min ogni 2 ore. Se il problema persiste contattare il rivenditore o centro di assistenza.</li> </ul>
H31	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Presenza d' acqua nei serbatoi della stufa. (Il sistema di sicurezza accensione è attivato)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sostituire il combustibile con idoneo di qualità.</li> </ul>
H33	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Problema di combustione</li> <li>● Fiamme gialle.</li> <li>● Fiamme instabili</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sostituire il combustibile con idoneo di qualità.</li> <li>● Contattare il centro di assistenza di zona.</li> </ul>
H36	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il filtro dell' aria è intasato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pulire il filtro dell' aria.</li> <li>● Contattare il vostro rivenditore o centro di assistenza.</li> </ul>
H83	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bruciatore sporco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Contattare il vostro rivenditore o centro di assistenza</li> </ul>
<b>HHH Lampeggiante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Combustione anomala dopo 3 tentativi di accensione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Contattare il vostro rivenditore o centro di assistenza</li> </ul>

<b>HHH continuo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Combustione anomala dopo 7 tentativi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contattare il vostro rivenditore o centro di assistenza</li></ul>
-------------------------	--	---

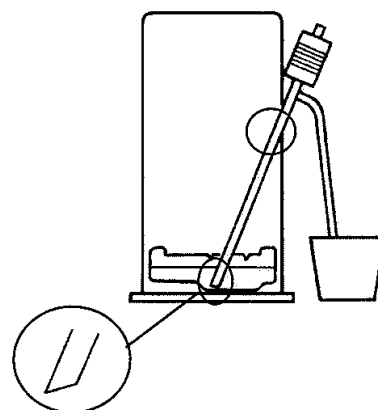
## Sostituzione delle parti

Consultare il centro d'assistenza più vicino per i ricambi.

Il cliente è tenuto ad usare ricambi originali. Danni alla stufa o malfunzionamenti della stessa causati da ricambi non originali saranno a carico del cliente.

## Conservazione della stufa (Quando non in uso per lunghi periodi)

- 1 Staccare la stufa dalla presa di alimentazione.**
- 2 Svuotare il serbatoio fisso e mobile. Residui di liquido potrebbero essere causa di ruggine o corrodere il metallo.**
- 3 Pulire l'unità, il filtro dell'aria e la ventola con un panno asciutto.**
- 4 Controllare che l'unità non abbia subito danni. Riparare se danneggiata.**
- 5 Rimettere l'unità nel cartone originale e collocarla in un ambiente privo di umidità. Tenere il cartone in posizione verticale, mai in bilico o steso sul fianco.**





## SPECIFICHE DEL PRODOTTO

<b>MODELLO</b>	SRE 301
Tipo	Stufa elettronica a combustibile liquido
Accensione	Scarica ad alta tensione
Combustibile	Combustibile liquido per stufe portatili (PETROPUR)

Consumo (l/h)	max	0,32 l/h
	media	0,20 l/h
	min	0,08 l/h
Produzione di calore nominale (Watt)	max	3000
	media	1890
	min	775
Capacità del serbatoio (in litri)		4,0
Capacità continua di combustione	max	49,4 h
	min	12,5 h
Grandezza dell'ambiente in metri cubi (max)		120
Dimensioni dell'unità (altezza, larghezza, profondità)		415/400/300
Peso (kg)		10,8 kg
Voltaggio e frequenza	Monofase a 230 v, 50 Hz	
Potenza	21 V	
Fusibile	Tipo 6,3 A a tubo	
Dispositivi di sicurezza	Sicurezza antiribaltamento, Air Sensor, Sicurezza surriscaldamento, Sensore di fiamma, Sicurezza bambini, Dispositivo di sicurezza per mancata alimentazione, sicurezza CO	

*La caratteristiche tecniche possono essere variate da parte di Tecno Air System Srl, senza preavviso*



Una garanzia **tecno air system** di 2 anni + 1 anno di estensione con l'acquisto di 5 taniche di **Petropur da 18 lt.**

Petropur è l'additivo indispensabile per il tuo motore. Il tuo motore si sentirà subito più a suo agio e il tuo consumo diminuirà. Ottieni il massimo dalla tua auto.

**TecnoAir System** idee per vivere meglio



I tagliandi in stampo devono essere staccati dalla scatola Petropur Plus o Petropur Top e incollati a questa garanzia.

**Firma del cliente**

Da inviare entro 8 giorni dall'acquisto a:  
**Tecno air systems s.r.l.**  
 via Piovega, 10  
 31010 Paderno del Grappa (TV)  
 Tel. 0423 948800

MODELLO:

DATA D'ACQUISTO:

NOME E COGNOME:

INDIRIZZO:

C.A.P.

CITTA':

PROVINCIA:

TELEFONO:

**Rivenditore** (timbro e firma)

\* La garanzia è valida solo con motore a benzina.  
 \*\* A ogni anno la presenza di almeno 5 tagliandi Petropur Plus o Petropur Top è necessaria per ottenere l'estensione della garanzia.

Acquistando il tuo Tecno Air System, riceverai un apparecchio di nuova concezione, studiato con le più moderne tecnologie. Tecno Air System, è dotato di un nuovo sistema di filtrazione, che ti garantisce la massima qualità di filtrazione del tuo motore. Tecno Air System, garantisce il tuo motore per 2 anni, con la possibilità di estenderlo a 3 anni (vedere condizioni contrattuali).

#### UNA GARANZIA **TECNO AIR SYSTEM**

1. Prima della messa in moto della stufa, vogliate cortesemente leggere bene le modalità d'uso.
2. Tutti i vizi di materiali e di fabbricazione sono riparati gratuitamente (pezzi e mano d'opera) con il solo addebito del diritto d'uscita. Rifiutiamo espressamente qualsiasi altro reclamo e richiesta di indennizzo.
3. La presente garanzia non è valida se riparazioni o sostituzioni sono effettuate da terzi o se vengono montati sull'apparecchio dei pezzi non originali.
4. La garanzia non si applica ai pezzi che sono sottoposti ad una normale usura (esempio: stoppino, batterie, resistenza) e tutte le parti eventualmente danneggiate durante il trasporto.
5. La garanzia è valida unicamente nell'ambito di un utilizzo che rispetti il modo d'impiego e a condizione che venga impiegato come combustibile il **Petropur**.
6. Le spese di invio della stufa o dei pezzi sono sempre a carico dell'acquirente.
7. Le stufe devono essere riconsegnate ogni anno press il Vostro rivenditore locale, per una manutenzione. Le parti elettroniche sono garantite solo un anno.
8. Il diritto di garanzia è valido solo se la scheda di registrazione, propriamente firmata e completata entro 8 giorni seguenti l'acquisto, è stata inviata alla:  
**TECNO AIR SYSTEM SRL – Via Piovega 10 – Paderno del Grappa (TV)**

#### 9. IMPORTANTE:

- Non utilizzate che **Petropur** conservato in maniera appropriata. Assicuratevi che la tanica sia sigillata.
- Non utilizzate mai un combustibile volatile (essenza, etere, alcool, nafta ecc.)
- L'impiego di **Petropur** è garanzia di un funzionamento ottimale della Vostra stufa e della Vostra sicurezza.

#### 10. IMMAGAZZINAMENTO DEL PETROPUR:

- Immagazzinate il Vostro **Petropur** al riparo dal sole o da sorgenti di calore.
- Non immagazzinate il Vostro **Petropur** in un recipiente in vetro o che abbia contenuto un altro combustibile (vedere avvertenze d'uso).

#### 11. UTILIZZO DELLA VOSTRA STUFA:

- Utilizzate la Vostra stufa in una stanza sufficientemente aerata ed esente da vapori infiammabili.
- Non utilizzate la Vostra stufa in una stanza sottodimensionata:  
Potenza di 3000 W > 46 m<sup>3</sup>.  
Potenza di 4600 W > 71 m<sup>3</sup>.
- Alla prima utilizzazione lasciate inzuppare bene lo stoppino della Vostra stufa per un'ora.
- Mantenere una distanza di 1m. tra la Vostra stufa ed il muro, mobili, tende ecc.
- Non appoggiate niente di infiammabile sopra la stufa.
- Regolazione della fiamma: una buona regolazione dell'altezza della fiamma sul bruciatore permetterà un rendimento ottimale della Vostra stufa. Una fiamma troppo alta o troppo bassa può provocare odore ed una cattiva combustione. Leggete le Vostre avvertenze d'uso.
- Spegnete la Vostra stufa prima di procedere al riempimento del serbatoio.

Importante: il certificato di garanzia va conservato ed esibito, completo in ogni sua parte ad ogni richiesta di assistenza. Pena la decorrenza della garanzia.